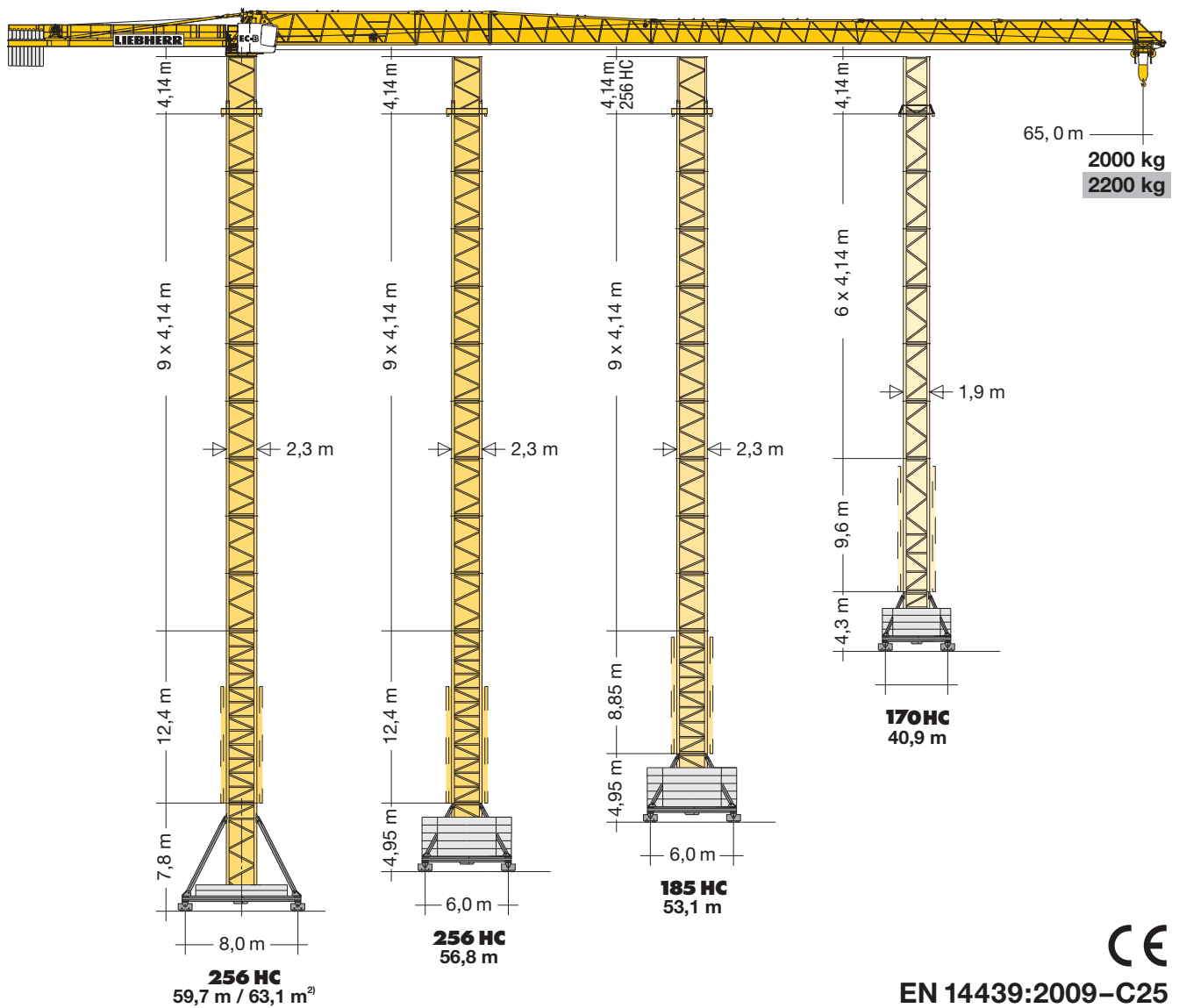


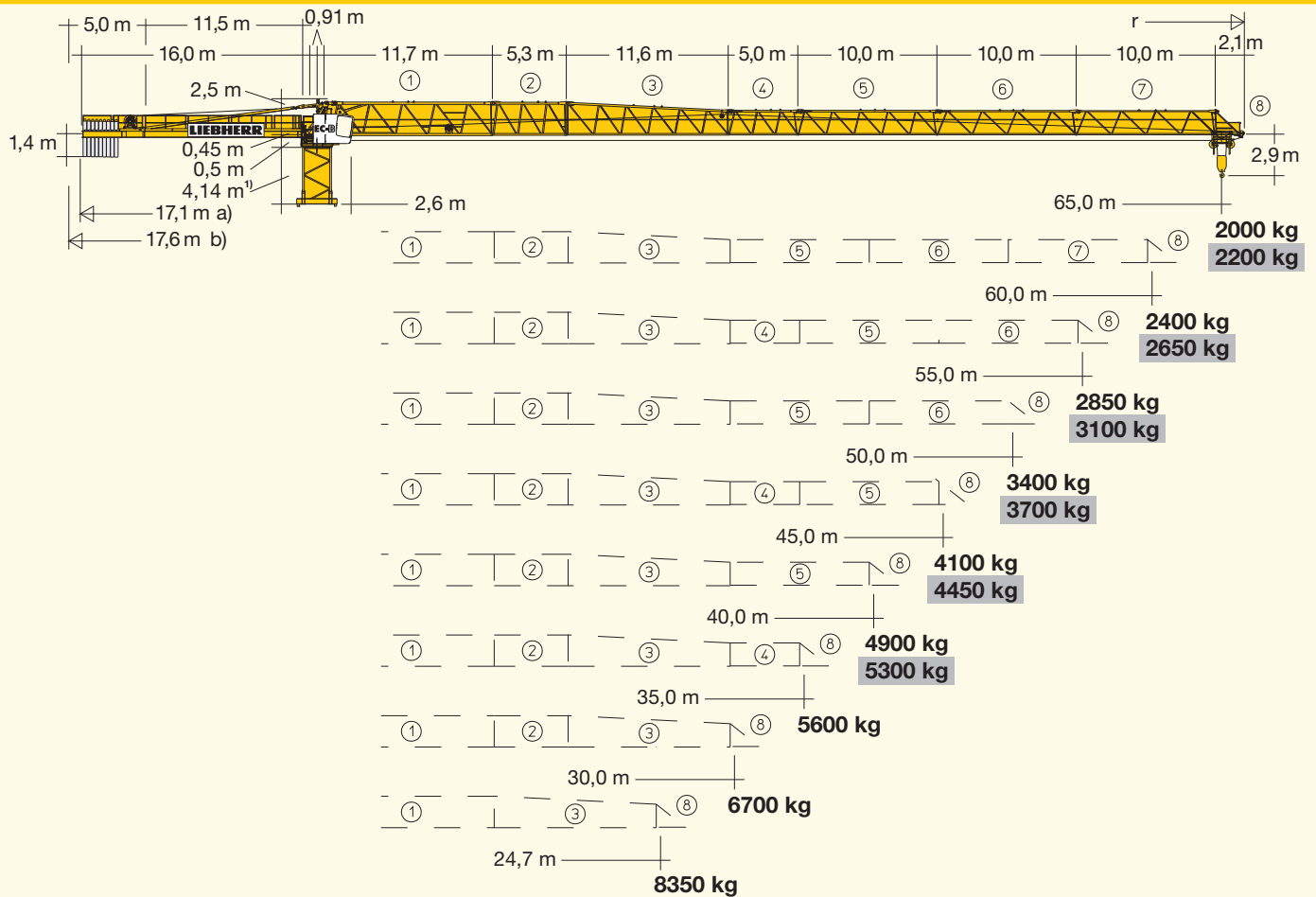
# Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre  
Guindaste de torre / Башенный поворотный кран

## 202 EC-B 10 Litronic®



# LIEBHERR



<sup>1)</sup> Turmstück oder Kletterturmstück. / Tower section or climbing tower section. / Élément de mât ou élément de mât télescopable. / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile. / Tramo torre o tramo torre trepable. / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão. / Башенная секция или секция наращивания.

a) nicht geteilt / not split / non divisé / non suddiviso / no divisible / não fracionável / цельная  
 b) geteilt / split / divisé / suddiviso / divisible / fracionável / составная

## Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento  
 Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

| C 25 | 170 HC |       |       |       | 185 HC |       |
|------|--------|-------|-------|-------|--------|-------|
|      | 1      | 2     | 3     | 4     | 1      | 2     |
| 11   | -      | -     | -     | -     | -      | -     |
| 10   | -      | -     | -     | -     | -      | -     |
| 9    | -      | -     | -     | -     | 48,6*  | 53,1* |
| 8    | -      | -     | -     | -     | 44,4   | 49,0  |
| 7    | 41,0*  | 50,6* | -     | 51,7* | 40,3   | 44,9  |
| 6    | 36,9   | 46,5  | 40,9* | 47,5  | 36,1   | 40,7  |
| 5    | 32,7   | 42,3  | 36,8  | 43,4  | 32,0   | 36,6  |
| 4    | 28,6   | 38,2  | 32,6  | 39,2  | 27,9   | 32,4  |
| 3    | 24,5   | 34,1  | 28,5  | 35,1  | 23,7   | 28,3  |
| 2    | 20,3   | 29,9  | 24,4  | 31,0  | 19,6   | 24,2  |
| 1    | 16,2   | 25,8  | 20,2  | 26,8  | 15,4   | 20,0  |
| 0    | 12,0   | 21,6  | 16,1  | 22,7  | 11,3   | 15,9  |

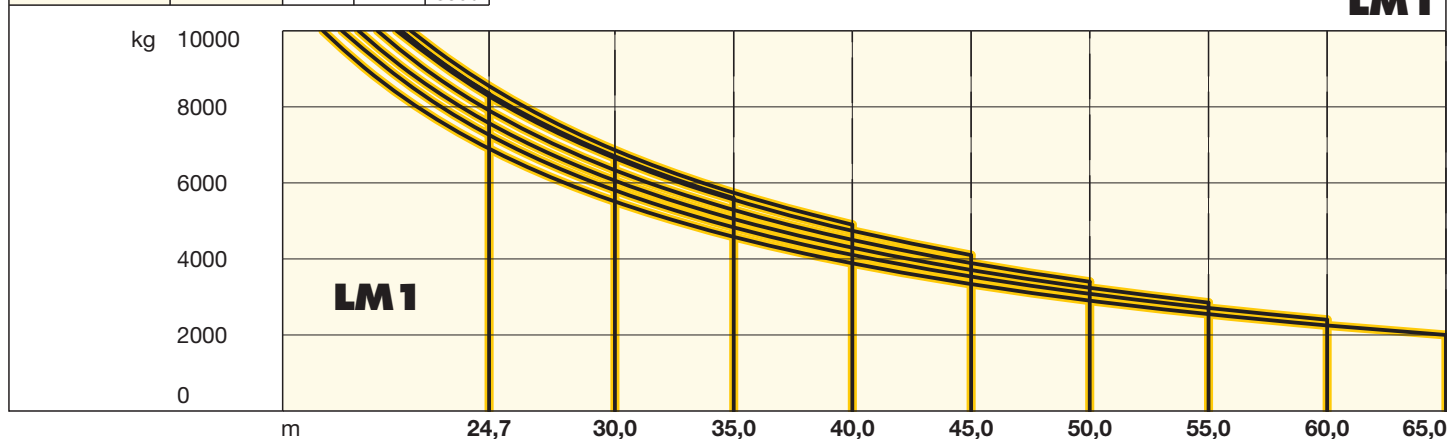
m

\* Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze ganccio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

S = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

| m    | r        | m/kg              | 202 EC-B 10 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|----------|-------------------|-------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|      |          |                   | 19,0        | 22,0 | 25,0 | 30,0 | 35,0 | 40,0 | 45,0 | 50,0 | 55,0 | 60,0 | 65,0 |
| 65,0 | (r=66,8) | 2,6-17,7<br>10000 | 9260        | 7870 | 6800 | 5510 | 4580 | 3880 | 3340 | 2900 | 2550 | 2250 | 2000 |
| 60,0 | (r=61,8) | 2,6-18,5<br>10000 | 9730        | 8270 | 7160 | 5800 | 4830 | 4100 | 3540 | 3080 | 2710 | 2400 |      |
| 55,0 | (r=56,8) | 2,6-19,2<br>10000 | 10000       | 8620 | 7470 | 6060 | 5050 | 4300 | 3710 | 3240 | 2850 |      |      |
| 50,0 | (r=51,8) | 2,6-20,0<br>10000 | 10000       | 8990 | 7800 | 6330 | 5290 | 4500 | 3890 | 3400 |      |      |      |
| 45,0 | (r=46,8) | 2,6-20,8<br>10000 | 10000       | 9420 | 8170 | 6650 | 5560 | 4740 | 4100 |      |      |      |      |
| 40,0 | (r=41,8) | 2,6-21,4<br>10000 | 10000       | 9710 | 8430 | 6860 | 5740 | 4900 |      |      |      |      |      |
| 35,0 | (r=36,8) | 2,6-21,0<br>10000 | 10000       | 9490 | 8230 | 6700 | 5600 |      |      |      |      |      |      |
| 30,0 | (r=31,8) | 2,6-21,0<br>10000 | 10000       | 9490 | 8240 | 6700 |      |      |      |      |      |      |      |
| 24,7 | (r=26,5) | 2,6-21,0<br>10000 | 10000       | 9490 | 8350 |      |      |      |      |      |      |      |      |

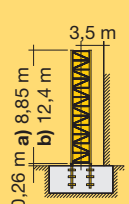
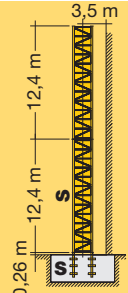
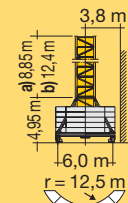
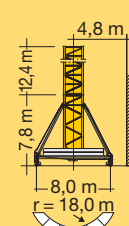
LM 1



## Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento  
Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

| C 25 | 256 HC |       |       |       |       |                     |
|------|--------|-------|-------|-------|-------|---------------------|
|      | m      | a)    | b)    | a)    | b)    |                     |
| 11   | -      | 60,4* | -     | -     | -     | -                   |
| 10   | 52,7*  | 56,3  | 68,7* | 57,4* | -     | 63,1* <sup>2)</sup> |
| 9    | 48,6   | 52,1  | 64,5  | 53,2  | 56,8* | 59,7*               |
| 8    | 44,4   | 48,0  | 60,4  | 49,1  | 52,7  | 55,5                |
| 7    | 40,3   | 43,9  | 56,3  | 45,0  | 48,5  | 51,4                |
| 6    | 36,1   | 39,7  | 52,1  | 40,8  | 44,4  | 47,2                |
| 5    | 32,0   | 35,6  | 48,0  | 36,7  | 40,3  | 43,1                |
| 4    | 27,9   | 31,4  | 43,8  | 32,5  | 36,1  | 39,0                |
| 3    | 23,7   | 27,3  | 39,7  | 28,4  | 32,0  | 34,8                |
| 2    | 19,6   | 23,2  | 35,6  | 24,3  | 27,8  | 30,7                |
| 1    | 15,4   | 19,0  | 31,4  | 20,1  | 23,7  | 26,5                |
| 0    | 11,3   | 14,9  | 27,3  | 16,0  | 19,6  | 22,4                |

\* Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancho, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

S = verstärkt / reinforced / renforcé  
reforzado / reforçado / усиленный

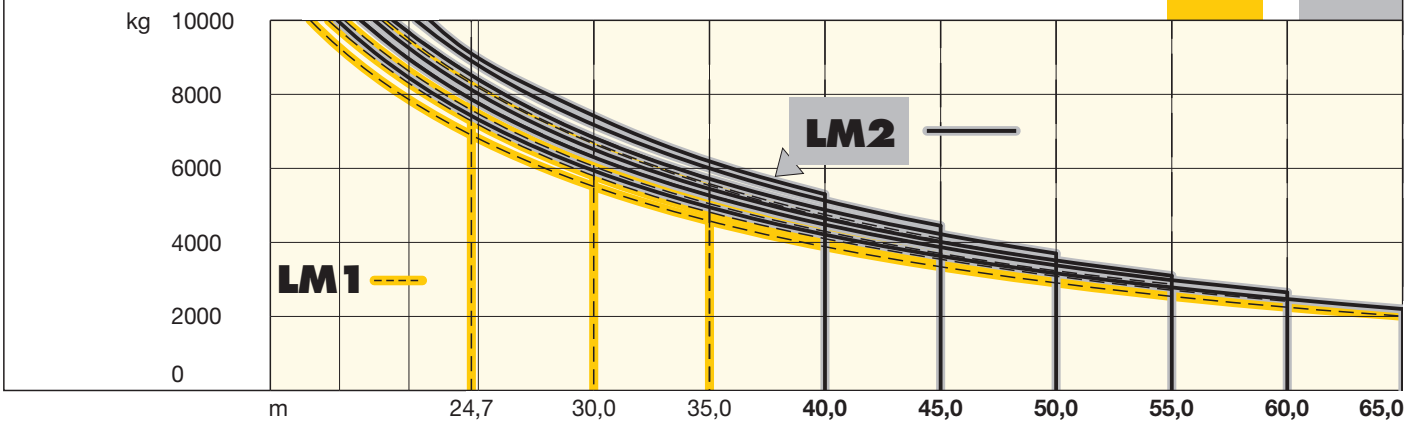
2) Ohne Fahrwerke / Without Travel Gear / Sans boogie / Senza dispositivi di traslazione  
Sin cajas de traslación / Sem mecanismo de translação / Без механизмов передвижения

# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata  
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность

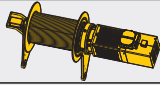
|      |            | 202 EC-B 10 Litronic® |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------------|-----------------------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|      |            | m/kg                  |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| m    | r          | m/kg                  | 19,0  | 22,0  | 25,0 | 30,0 | 35,0 | 40,0 | 45,0 | 50,0 | 55,0 | 60,0 | 65,0 |
| 65,0 | (r = 66,8) | 2,6-18,9<br>10000     | 9940  | 8450  | 7320 | 5940 | 4950 | 4210 | 3630 | 3160 | 2780 | 2470 | 2200 |
| 60,0 | (r = 61,8) | 2,6-19,9<br>10000     | 10000 | 8950  | 7760 | 6300 | 5260 | 4480 | 3870 | 3380 | 2980 | 2650 |      |
| 55,0 | (r = 56,8) | 2,6-20,5<br>10000     | 10000 | 9240  | 8020 | 6520 | 5440 | 4640 | 4010 | 3510 | 3100 |      |      |
| 50,0 | (r = 51,8) | 2,6-21,3<br>10000     | 10000 | 9670  | 8390 | 6830 | 5710 | 4880 | 4220 | 3700 |      |      |      |
| 45,0 | (r = 46,8) | 2,6-22,3<br>10000     | 10000 | 10000 | 8800 | 7170 | 6010 | 5130 | 4450 |      |      |      |      |
| 40,0 | (r = 41,8) | 2,6-22,9<br>10000     | 10000 | 10000 | 9070 | 7400 | 6200 | 5300 |      |      |      |      |      |

## LM1 + LM2




# Antriebe Litronic®

Driving units / Mécanismes d entraînement / Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos / Приводы



37 kW FU  
WIW 250 MZ 412

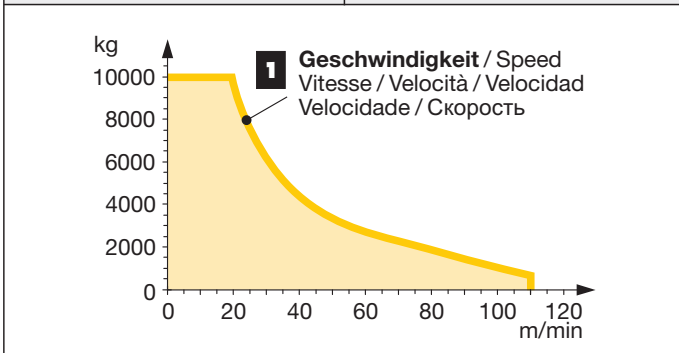



164,0 m  
286,0 m\*\*

↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu  
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus  
бесступенчатый kg m/min


**5 Lagen**  
Layers  
Couches  
Avvolgimenti  
Camadas  
Capas  
Слоёв

**1** 10000 0 ↔ 20  
600 0 ↔ 110





45 kW FU  
WIW 260 MZ 414

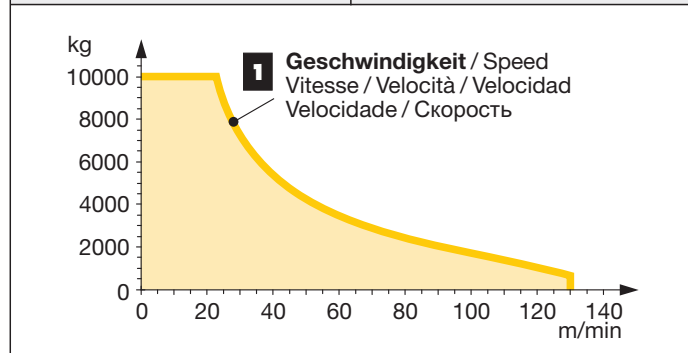


203,0 m  
286,0 m\*\*

↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu  
regl. progressiva / sin escalones / sem degraus  
бесступенчатый kg m/min

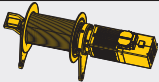
**6 Lagen**  
Layers  
Couches  
Avvolgimenti  
Camadas  
Capas  
Слоёв

**1** 10000 0 ↔ 23  
650 0 ↔ 130



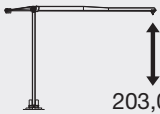
\*\* Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d istruzioni. / Alturas bajo grancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации

**LM 2** Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento. / Нестандартные скорости и условия эксплуатации.



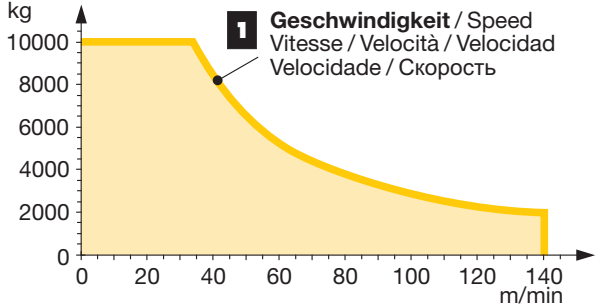
↔ **stufenlos** / *stepless* / *régl. continu*  
*regl. progressiva* / *sin escalones* / *sem degraus*  
 бесступенчатый kg m/min

65 kW FU  
 WIW 280 MZ 408 **6 Lagen**  
 Layers  
 Couches  
 Avvolgimenti  
 Camadas  
 Capas  
 Слоёв

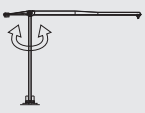


203,0 m  
 286,0 m\*\*

**1** 10000 0 ↔ 34  
 2000 0 ↔ 140

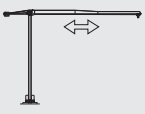


**1** **Geschwindigkeit** / *Speed*  
*Vitesse* / *Velocità* / *Velocidad*  
*Velocidade* / *Скорость*



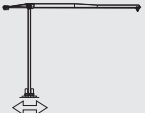
U/min  
 0 ↔ 0,8 sl./min  
 tr./min

2 x 7,5 kW FU



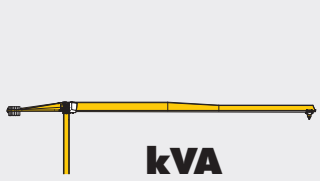
0 ↔ 100,0 m/min

5,5 kW FU



25,0 m/min

2 x 5,5 kW (170 HC, 185 HC)  
 2 x 7,5 kW (256 HC)



**kVA**

|          |          |          |
|----------|----------|----------|
| 37 kW FU | 45 kW FU | 65 kW FU |
| 54,0     | 61,0     | 84,0     |









**kVA** reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. / Количество kVA может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

**\*\* Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung.** / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo grancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации

## Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli  
 Lista de contenido / Lista de embalagem / Упаковочный лист

Montagewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesì di montaggio: vedere manuale d'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: vejäm-se es instruções p. uso. / Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

| Kranoberteil                      |                             | Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru<br>Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана  | L (m)   | B (m)                           | H (m)                        | kg*  |
|-----------------------------------|-----------------------------|---|---|---------------------------------|------------------------------|--|
| Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз. | Anz. Qty. Qte. Cant. Кол-во | <b>Drehbühne mit Podesten</b> / Slewling platform with platforms / Plate-forme tournante avec plates-formes / Piattaforma girevole con pedana / Plataforma giratoria con plataforma / Plataforma giratória com plataforma / Поворотная платформа с площадками |  | 5,68                            | 2,31                         | 2,53<br>8830   |
| 2                                 | 1                           | <b>Gegenausleger</b> / Counter-jib / Contre-flèche / Controffreccia / Contrapluma / Contra-lança / Консоль противовеса  |  | a) 16,10<br>b) 11,80            | 2,40<br>2,45                 | 1,61<br>2,54<br>8400<br>10300                                      |
| 3                                 | 1                           | <b>Ausleger-Anlenkstück</b> / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы  |  | 11,98                           | 1,41                         | 2,56<br>① 4200   |
| 4                                 | 1                           | <b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы  |  | 5,60                            | 1,35                         | 2,49<br>② 1340   |
| 5                                 | 1                           | <b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы  |  | 11,90                           | 1,35                         | 2,43<br>③ 2200   |
| 6                                 | 1                           | <b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы  |  | 5,24<br>10,24<br>10,24<br>10,24 | 1,35<br>1,35<br>1,35<br>1,35 | 1,84<br>1,86<br>1,86<br>1,86<br>④ 860<br>⑤ 1370<br>⑥ 1020<br>⑦ 720 |
| 7                                 | 1                           | <b>Ausleger-Kopfstück</b> / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы   |  | 2,20                            | 1,54                         | 2,05<br>⑧ 260  |
| 8                                 | 1                           | <b>Laufkatze und Lashaken</b> / Trolley and hook / Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк   |  | 1,87                            | 1,54                         | 1,51<br>930  |

| Pos. Item | Anz. Qty. | Rep. Voce | Qte. Qta. | Pos. Cant. | Ref. Cant. | Поз. Кол-во | L (m) | B (m) | H (m) | kg* |
|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-------------|-------|-------|-------|-----|
|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-------------|-------|-------|-------|-----|

| <b>Turm</b> Tower / Mât / Torre<br>Torre / Torre / Башня |    |   |  |  |          |              |             |             |             |  |
|--|----|---|--|--|----------|--------------|-------------|-------------|-------------|--|
| 9  | 7  | <b>Turmstück</b> / Tower section  |  |  | 170 HC   | 4,14         | 1,90        | 1,90        | 1850        |  |
|  | 9  | Elément de mât / Elemento di torre  |  |  | 185 HC   | 4,14         | 2,30        | 2,30        | 2240        |  |
|  | 11 | Tramo torre / Torre / Башенная секция   |  |  | 256 HC   | 4,14         | 2,30        | 2,30        | 2300        |  |
|  | 13 |   |  |  | 256 HC S | 4,14         | 2,30        | 2,30        | 2850        |  |
| 10   | 6  | <b>Turmstück lang</b> / Long tower section  |  |  | 185 HC   | 12,42        | 2,30        | 2,30        | 5460        |  |
|  | 3  | Elément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная  |  |  | 256 HC   | 12,42        | 2,30        | 2,30        | 5770        |  |
| 11   | 1  | <b>Grundturmstück</b> / Base tower section  |  |  | 170 HC   | 9,60         | 1,90        | 1,90        | 4480        |  |
|  |    | Mât de base / Elemento di torre base  |  |  | 170 HC S | 9,60         | 1,90        | 1,90        | 5230        |  |
|  |    | Tramo base / Peça de base de torre  |  |  | 185 HC   | 8,85 (12,42) | 2,30 (2,30) | 2,30 (2,30) | 4280 (7940) |  |
|  |    | Секция основания  |  |  | 256 HC   | 8,85         | 2,30        | 2,30        | 4830        |  |
|  |    |   |  |  | 256 HC S | 12,42        | 2,30        | 2,30        | 8000        |  |
| 12   | 1  | <b>Kletterturmstück</b> / Climbing tower section  |  |  | 256 HC   | 4,14         | 2,30        | 2,45        | 3300        |  |
|  |    | Elément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема |  |  |          |              |             |             |             |  |

| <b>Klettereinrichtung</b> Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru<br>Equipo de trepado / Acsórios p. subida no edificio / Обойма наращивания |   |  |  |  |        |      |      |             |      |  |
|---|---|--|--|--|--------|------|------|-------------|------|--|
| 13  | 1 | <b>Führungsstück kpl.</b> / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. Torre de montaje completa / Peça de guia compl. Направляющая секция в сб.   |  |  | 170 HC | 9,04 | 2,31 | 2,28        | 4380 |  |
|   |   |  |  |  | 185 HC | 8,39 | 2,68 | 2,58 (3,04) | 5100 |  |
|   |   |  |  |  | 256 HC | 8,39 | 2,68 | 2,58 (3,04) | 5100 |  |
| 14  | 1 | <b>Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse</b> / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraul. avec traverses d'appui el de télescop. Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Гидроаппарат, стойка-упор и трaверса обoйма наращивания |  |  | 170 HC | 2,00 | 1,10 | 1,00        | 1100 |  |
|   |   |  |  |  | 185 HC | 2,30 | 1,25 | 1,00        | 1150 |  |
|   |   |  |  |  | 256 HC | 2,30 | 1,25 | 1,00        | 1150 |  |

| <b>Unterwagen</b> Undercarriage / Châssis / Carro<br>Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама |       |   |  |  |        |               |              |              |             |  |
|---|-------|---|--|--|--------|---------------|--------------|--------------|-------------|--|
| 15  | 2     | <b>Fahrschemel mit Antrieb</b> / Rail bogie with drive  |  |  | 170 HC | 1,46          | 0,84         | 0,87         | 920         |  |
|   |       | Bogie moteur / Telaço con grúpa propulsore  |  |  | 185 HC | 1,46 (1,46)   | 0,84 (0,84)  | 0,87 (0,87)  | 920 (920)   |  |
|   |       | Caja rodillo motriz / Quadra sem grúpa de propulsão   |  |  | 256 HC | 1,63          | 0,92         | 0,95         | 1690        |  |
|   |       | Подрамник с приводом  |  |  |        |               |              |              |             |  |
| 16  | 2     | <b>Fahrschemel ohne Antrieb</b> / Rail bogie without drive  |  |  | 170 HC | 1,15          | 0,60         | 0,87         | 880         |  |
|   |       | Bogie fou / Telaço senza grúpa propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grúpa de propulsão  |  |  | 185 HC | 1,15 (1,15)   | 0,60 (0,60)  | 0,87 (0,87)  | 880 (880)   |  |
|   |       | Подрамник без привода   |  |  | 256 HC | 1,37          | 0,62         | 0,95         | 1340        |  |
| 17  | 1     | <b>Tragholm lang</b> / Long support arm / Longeron long / Longherone lungo / Brazo soporte largo  |  |  | 170 HC | 7,15          | 0,80         | 0,70         | 1070        |  |
|   |       | Travessa comprida / Несущая балка, длинная  |  |  | 185 HC | 9,10 (11,95)  | 0,82 (0,82)  | 0,74 (0,80)  | 1350 (2200) |  |
|   |       |   |  |  | 256 HC | 9,10          | 0,80         | 0,80         | 1650        |  |
| 18  | 2     | <b>Tragholm kurz</b> / Short support arm / Longeron court / Longherone corto / Brazo soporte corto  |  |  | 170 HC | 3,45          | 0,60         | 0,70         | 500         |  |
|   |       | Travessa curta / Несущая балка, короткая  |  |  | 185 HC | 4,41 (5,58)   | 0,62 (0,65)  | 0,71 (0,77)  | 615 (1035)  |  |
|   |       |   |  |  | 256 HC | 4,45          | 0,77         | 0,77         | 800         |  |
| 19  | 2 + 2 | <b>Randträger</b> / Border support / Traverse   |  |  | 170 HC | 4,08 - 4,30   | 0,16 - 0,33  | 0,11 - 0,14  | 80 - 200    |  |
|   |       | Supporti base Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка   |  |  | 185 HC | 5,48 - 5,46   | 0,11 - 0,17  | 0,16 - 0,38  | 118 - 454   |  |
|   |       |   |  |  | 256 HC | 5,46 - 5,40   | 0,11 - 0,18  | 0,16 - 0,38  | 175 - 525   |  |
|   |       |   |  |  |        | (7,52 - 7,46) | (0,1 - 0,17) | (0,1 - 0,38) | (366 - 912) |  |
| 20  | 4     | <b>Stützholm</b> / Support strut / Hauban de châssis  |  |  | 170 HC | 3,53          | 0,25         | 0,17         | 240         |  |
|   |       | Correnti di appoggio / Tirante vertical   |  |  | 185 HC | 4,23          | 0,17         | 0,25         | 275         |  |
|   |       | Travessa de apoio / Опорный подкос  |  |  | 256 HC | 4,14 (6,55)   | 0,18 (0,22)  | 0,25 (0,25)  | 320 (600)   |  |
| 21  | 1     | <b>Unterwagen-Turmstück</b> / Undercarriage tower section   |  |  | 170 HC | 3,30          | 2,15         | 2,15         | 2000        |  |
|   |       | Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная башенная секция  |  |  | 185 HC | 3,73          | 2,52         | 2,52         | 1950        |  |
|   |       |   |  |  | 256 HC | 3,73 (6,70)   | 2,62 (2,53)  | 2,62 (2,53)  | 2550 (3800) |  |
| 22  | 1     | <b>Stapel Aufstiege und Podeste</b> / Bundle of ladders and platforms / Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe / Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares / Лестницы и площадки |  |  |        | 3,50          | 1,20         | 1,00         | 1000        |  |
| 23  | 1     | <b>Kiste mit Kleinteilen</b> / Crate with small parts / Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori / Caja con accesorios  |  |  |        | 2,00          | 1,00         | 1,00         | 2000        |  |
|   |       | Caixa de acessórios / Ящик с мелкими деталями   |  |  |        |               |              |              |             |  |

| <b>Fundamentkreuz</b> Cruciform base / Châssis en croix / Crociera<br>Carro de guindaste / Base cruciforme / Фундаментная крестовина |   |   |  |  |  |      |      |      |      |  |
|--|---|---|--|--|--|------|------|------|------|--|
| 24   | 1 | <b>Hauptträger</b> / Main beam / Poutre principale      |  |  |  | 6,95 | 0,81 | 1,23 | 4600 |  |
|  | 1 | Travessa portante / Viga principal / Travessa comprida  |  |  |  | 6,95 | 0,71 | 1,23 | 5000 |  |
|  |   | основная балка  |  |  |  |      |      |      |      |  |
| 25   | 4 | <b>Randträger mit Aufstieg</b> / Edge beam with access  |  |  |  | 3,67 | 1,20 | 0,50 | 1400 |  |
|  |   | Poutre de rive avec accès / Travessa laterale con scala |  |  |  |      |      |      |      |  |
|  |   | Tirantes con acceso / Travessa da base com acesso       |  |  |  |      |      |      |      |  |
|  |   | стяжная балка с лестницей                               |  |  |  |      |      |      |      |  |

( ) **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

\* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Singoli pesi. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes. / Индивидуальный вес.

**Konstruktionsänderungen vorbehalten!** / Subject to alterations! / Sous réserves de modifications! / Riservato il diritto di modifiche strutturali! / ¡Sujeto a modificaciones! / Salvo modificação da construçao! / Права на внесение конструкторских изменений сохраняются!

**Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr.** / This information is supplied without liability. / Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. / Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.